Redacção e Administração
R. Assembléa, 16 - Tel. 2-5655 - Caixa, 2765

NOTICIAS de S. PAULO
Director Dario P. Almeida　Proprietario Rocro Kowyama

S. Paulo, 16 de Abril de 1936 - Nº 1.076
Publicação Tri-semanal

sr. M. Kobayashi
小林 美登利殿
r. Galvão Bueno, 407

聖州新報

聖市アセンブレア街十六番地
發行所 聖州新報社
發行人 香山六郎
購讀料 一年[illegible]ミル
廣告料 一段[illegible]ミル

清酒 東麒麟
酒 東鳳
GOTO & CIA
Caixa.528-S.PAULO

# 「軍部の要求通らずば重大決意も止むなし」

## 各師團長に 寺内陸相所信を聲明

（東京十三日）朝日新聞の報道によれば寺内陸相は各師團長に對し

政府にして行政刷新及び國防强化の軍部の要望を滿足せしめない場合は重大決意をなすも止むを得ないと信ずる

旨聲明した

尙陸相は來る議會に於て二、二六事件について說明した後新事件惹起阻止の意味で改革斷行を要求する模樣

---

# 外交工作利かず日露軍又々衝突

## 滿露國境暗雲いよく濃し

「東京十三日」電通新京通信員の關東軍司令部發表として報道する所によれば滿洲東部國境フーリン附近に於て約四十名を以て編成され居る露軍の一隊が我兵二十名の一隊に向つて發砲したので我方も直ちに應射、交戰約半時間に亘つたが我軍の援隊現地到着と共に終結した

尙死傷者數は未だ發表されてゐない

「東京十三日」關東軍發表の情報によれば二十名よりなる我軍偵察隊ピンキアン地方ハリン市南方に於て去る十一日約五十名の露國偵察隊と交戰した、死傷者については何事も發表されてゐない

---

# 露國青年共產黨

## 「書記長の大見得

（モスコー十三日）青年共產黨大會は黨員三百六十万及び狙擊兵百万の代表者出席下に盛大に開催されたが、アレキサンダー・コザレフ書記長はその軍事的演說に際し

全會員は露國が侵畧を受けた場合には直ちに義勇兵に志願する用意あり

と大見得を切つた

---

# 條約も國境も無視露の東漸政策

## ★滿露國境を檢討

現在の複雜多端な滿露國境紛爭の責任が果して何れにあるか、双方が固持して互に讓らない兩主張のどちらが正しいか、これに對し正しい認識を持つためには一應冷靜に滿露國境の歷史的變遷とこれに關する條約に檢討を加へなければならない

現在滿洲、シベリヤの地に自然發生的ではあるが最初に領土權を設定したものは支那である、その後露國の勢力が東漸してはじめてここに露支國境が設定されたのであるが、それが兩國の條約化されたのは一六八九年のネルチンスク條約である、それ以來二百余年間に露支國境に關し左の十一個の條約が締結されてゐる

▲尼布楚條約▲布拉條約▲アパガイト條約▲恰克圖條約▲愛琿條約▲天津條約（一八五八年）▲北京追加條約（一八六〇年）▲興凱湖界約（一八六一年）▲琿春界約（一八八六年）▲露支協定（一九二四年五月）▲奉露協定（仝年十月）

しかして關係條約をつぶさに檢討して見ると

**第七の**北京追加條約以前の六條約の規定は甚だ曖昧で、條文を讀んだだけでは果してどの線が本當の國境なのか全く見當がつかない、その曖昧なものがやゝ具體化し明白化したのが北京追加條約であつて同條約第一條に

今後兩帝國の東洋に於ける國境線はシルカ河とアルグン河との合流點と、黑龍江に沿ひ同河とウスリー河との合流點にいたるものとすさらにウスリー河合流點より興凱湖にいたるウスリー河およびソンガチヤ河に沿ふ國境線の右岸はロシヤ帝國に、その左岸は支那帝國に屬す、さらに兩帝國の國境線は興凱湖を越えベレ・ホウ河に向ひ、同河の河口（興凱湖に入る）より山嶺に從ひホプト河の河口（綏芬河へ流れ込む河口）にいたり同河に沿うて南下し、その水源より春河と海との間の山脈をもつてこれを劃す

と明記してゐる、しかしこれを要するに

**地圖を**机上に擴げて赤線を引いて大體の國境をつくつたまでのことである、そのため實際には依然として國境線が判然しないので翌年興凱湖界約を結んでウスリー河口から圖門江口までに八つの國境標識を建てたが六三二キロの陸境に僅か八つの標識では依然國境を明確にし得ないといふので一八八六年の琿春界約でベレンホウ河口から圖門江口までの間にさらに廿九個の

**石標を**補設し全部で卅五個の國境標識が出來、こゝに不完全ではあるが國境が一應劃定されたのであつた

★　★

しかし國境が標識の設定によつて劃定されてからも依然として露國側の横車から紛爭が絕えず、殊に露國側が勝手に標識を支那領內に移動して、領土の蠶食をつゞけたため數年ならずして國境はまたまた不明確となつたので、奉露協定の第三條で

兩國政府は兩國の組織する委員會によりその境界を改めて劃定することを約す

と規定し從來の國境に對しさらに改めて再檢討を加へることを約したのであつたが、その委員會が開かれることなく今日に至つてゐるのである、從つて現在の滿露國境はさらに嚴密な再檢討が加へられねばならぬことは言をまたない

★　★

過日のハルビン會商で大橋次長がスラウツキー總領事に對し力說したのも理由はここにある

滿露國境をめぐる論爭を第三者が公平に批判すれば滿洲國側の主張は極めて妥當公正であり露國側が國境はすでに劃定されてゐると主張するのは全く根據なき詭辯であることがはつきり了解されるはずである

翻つて露滿國境中最も事件の頻發する東部陸地國境の現狀を見る

東部陸地國境には高原あり丘陵あり河谷あり濕地あり千古

**斧鉞を**入れぬ大密林あり、地形が極めて錯綜してゐる上六三二キロの全線に對し僅か六個の木標と廿九個の石標が設立されたのみだから國境線が不明確なのは寧ろ當然である

しかもこの卅五個の標識の內一九二〇年支那政府の調査によれば

完全に原位置に存在するもの十個▲移動されたと覺しきもの三個▲存否不明のもの四個▲全然消滅したもの十八個

と記錄されてゐる、卅五個の標識が全部現存してゐてさへ各標識間の平均距離は十八キロで、國境識別上多大の不便があるのにその半數以上が全然消滅したため各標識間の距離はさらに倍になつてゐるわけで

**複雜な**地形で全然見透しが利かなくなつてゐるのはもちろん附近の住民もどこが本當の國境か全然知らずに暮して居り、東寧附近にある標識の如きは東寧から六時間、晝なほ暗き密林を衝いて行かねば發見出來ない場所にあり、人口一万の東寧住民中該標識所在地を知つてゐるのは僅か二名の朝鮮人だけであるといふ、もつて滿露國境がいかに不明確であるかを知ることが出來よう

---

# 「獨逸とは仲よく喧嘩は嫌です」

## 數字に現はれた

## 佛國民の意向

（巴里十二日）ル・ジユルナール紙は過日讀者に左記諸項への回答を求めてゐたが本日其結果を發表した

▲佛國政治家中誰が一番信頼出來るか……第一位ピエル・ラヴアル、第二位アンドレ・タルヂユ、第三位マンデル、第四位フランクリン・ブイヨン、第五位ランダン

▲歐洲平和は獨佛友交を必須とするか……然り七八、一六〇票 否二〇、七四四票

▲獨佛友交は可能なりや……可能六九、一六一票 不可能二六、二七六票

▲佛露同盟は信頼出來るか……出來る一三、〇六四票、出來ない七八、二六八票

▲聯盟に依つて歐洲平和維持可能なりや……然り一七、七五六、否七二、七九二。

以て佛國輿論を見るべきであらう

---

# 滿洲國官吏捕縛さる

## 露蒙のスパイ嫌疑で

（東京十三日）電通新京電信の關東軍發表情報として報ずる處によればシンガン北部地方知事他滿洲國政府高官に奉仕中の五名の蒙古人は露國のスパイの嫌疑で捕縛された

彼等は露國及び外蒙に對し國境衝突を有利に利用せしむるが如き軍事的情報を秘かに供給してゐたものの如く、軍法會議に廻はされる筈である

（東京十三日）同盟通信社・新京電報として發表せる處によれば呼倫貝爾知事リンチヤン氏並びに同地方警察部長チユン・テー氏、呼倫貝爾第一軍團參謀部長ツー・リン氏その他三名の蒙古人將校は外蒙政府と密に欵を通じた嫌疑で捕縛拘禁された

---

# 北支新政府と日本、條約を締結？

## 駐支軍增遣隊到着

（東京十二日）權威ある方面からの情報として諸新聞の發表する處によれば日本は露國勢力の北支侵入を阻止する目的で北支當局と平和條約締結を意圖してゐると

（北平十三日）ロイテル通信によれば北支駐屯日本軍强化の先發隊目下到着中である

---

# 國民黨復活か

## 山西省政狀

（上海十三日）支那人方面では山西省における南京政府軍の八ケ軍團の進軍ぶりを注意深く觀察しつつあるが、全地方の行政權は南京政府の手に落つるだらうと豫測してゐる、その結果は昨年日本の要望により退去した國民黨員連は今後地方南部に歸り咲くことになる模樣である

---

# 國際政局と英僧の泣言

（倫敦十三日）倫敦司敎ミニントン氏はセント・ポール寺院に於け說敎に際し、歐洲の將來に關し悲觀的觀察をなし

今日イエス・キリストが再び地上に立歸りイタリヤに現はれて無防備の野蠻人に對し毒ガスを用ふることの非を唱道されることあらば忽ち捕へられて多分賣國奴として銃殺せられることであらう

ラインに現はれて諸國民間の敵愾心を非難されるならば恐らく四方八方から狙擊せられることであらう

と述べた

---

# 關稅戰中止！

## 汎米平和會議の題目

（華府十三日）近くブエノスアイレスで開催される筈の汎米會議の議事題目として米國政府は次記諸項を掲げんとしてゐるものの如くである

一、關稅戰の中止（期間五ケ年）
二、米大陸諸國に對する侵略國の制裁實施
三、アメリカ平和永久委員會
四、對歐洲絕對中立

---

# エ皇帝御退位を伊國頻りに策動す

（羅馬十三日）當地外交界方面の專らの噂さによれば、ムツソリーニ伊首相はエチオピヤ皇帝はこゝ二週間以內に强制的に讓位せしめられるだらうと期待してゐる万一セラシエ皇帝が讓位を承諾せられざるに於ては伊軍は斷然アヂスアベバを占領、皇帝を退位せしめハラール大公を推し立てゝエチオピヤ全國を伊國の統治國にする積りであると

---

# 新海軍條約と日本の態度

（東京十三日）先に英政府は新海軍條約への參加を要請して來たが、日本政府は未だに公式回答を發してゐないと

---

# 汎米平和會議

## パ國の參加決る

（華府十三日）コーデル・ハル國務長官の發表せる處によればパラグアイ新政府は飛行便により汎米平和會議參加を通告して來たので、關係全諸國がルーズベルト米大統領の會議招待に應諾したことになつたと

---

# 土耳古大使日本にも通告

## ダ海峽再武裝を

（東京十三日）駐東京トルコ大使は本日有田外務大臣に對しトルコ政府の聯盟に提出せるローザンヌ條約ダルダネルス海峽非武裝協定改正請願の抄寫を手交した

---

# 謹告

一拜啓益々御清祥の段奉賀候陳者來る四月三十日（木曜）午後七時半よりサンパウロ市リベルダーデ街二一五六番日本倶樂部に於て本會第十二回定期總會開催一九三五年（昭和十年）度事業及會計報告致し、尙左記事項御討議相煩はし度候間萬障御繰合せ御出席相願度此段御通知旁々得貴意候　敬具

追て委任狀は正式の手續きを踏みたるものゝみに限り受付くる事と致候に付御承知相成度候

左記

一、一九三六年（昭和十一年）度事業計劃及豫算案審議の件
一、役員選擧の件

一九三六年四月十日

在ブラジル
日本人同仁會

會員各位

北大醫學士
今田求
診察時間（午前九時ヨリ午後五時迄）
毎週木曜午前よりカフエランヂアへ出張
リンス市
ビンテイウン・デ・アブリール オスピタール街角
電話 一四三
郵函 二〇三

Dr. R. Uchida
R. Manoel Goulart, 76 - P. Prudente - Tel. 150 - C. P. 248
同仁會地方醫局
ドトール
內田利藤次
ソロカバナ線プ・プルデンテ市マノエルゴウラルト街七六
郵函 二四八
電話 一五〇

AKAKI & CIA.
Rua Santa Rosa, 71
Phone. 9-1035 - São Paulo
絕對信用ある商會です
故に皆樣と多大の取引を續けて居ります
赤木商會
農產物賣買
農業用藥品
噴霧器（ヤマト印 三笠印）

SENOI & CIA.
R. Paula Souza, 1 - Tel. 4-2833
São Paulo
農產物委託販賣
コニシメントに對し御融通致します
瀬ノ上商會
支店 聖市
本店 グワラ、ペス

Casa Tozan Ltda.
Commissario
Telephones : 2105 e 2106 - End. Telegra. "TOZAN"
Praça Mauá, 25 - Caixa Postal, 911 - Santos
珈琲コミツサリオ
カーザ東山
東山銀行部
伯貨定期預金 一ケ年六步
サンパウロ事務所
ルア・フロレンシオ・デ・アブレウ七四―A
聖市郵函一五二八

獨立農者への福音
土地賣出し
聖州內珈琲地帶にして唯一殘されたるパウリスタ延長線賣出地一千四百アルケーレス
場所（ソロカバナ線サンタ・アナスタシオ驛四十キロの地點、それより十六キロにてエスピゴンパウリスタ豫定線に達す）
地味（パウダリョ地帶なれば珈琲、米、棉其他万作に適す）
交通（サンタ・アナスタシオ市よりアラサツーバに通ず自動車道あり、近々中央を組合自動車の通ずる準備中なり）
賣出地（千四百アルケールスの中央をその[illegible]なれば交通の便利にしてコレゴカンガの水淸く養豚等には最も好適[illegible]り）
特典（今回賣出地限り三百ミル（一アルケール）にて提供す）
支拂法（契約と同時に半額を納め、殘額は次年度に完納と同時に地券を讓與す、ムダンサの無料乘車券を提供します）
地主 タンクレード アイレス
総代理人 マルシアル ヴィローソ
日本人部 鈴木義雄
申込所 マリリア市サンルイス街百番地
バール 鈴木

內外雜貨商品
日本品蓄音機販賣
信用第一
土屋商店
プロミツソン町 土屋雄四郎
グリセリオ・プラウーナ町 土屋三男

# リオ通信

### ペドロ・エルネスト市長の辯護人決る

赤化容疑で拘禁中のペドロ・エルネスト市長擁護の總指揮官格の前市廳內務長官ミゲル・チムボニ氏はレヴイ・カルネイロ・ブリヨンエス、ペレイラ・アフラニオ、メロ・フランコの三氏を市長辯護人に依賴した

### 三月末現在紙幣流通額

三月末日現在の伯銀發行のミル紙幣流通額は三百五十萬二百九十六コントス三百十二ミルレースで二月末日現在より三百八十コントス四十ミルレースを增加してゐる旨減債基金局より發表

### ゴエス將軍百度ゼ大統領訪問

去る九日ゼツリオ大統領をリオネグロ政廳に會談したゴエス・モンテイロ將軍は十一日再びゼ大統領を訪問したが時節柄各方面の注意を喚起してゐる

### 將星しきりに陸相訪問

ルシオ、エステヴエス警察軍司令官パエス・デ・アンドラーデ參謀總長、バルボーザ人事課長、歩兵第二及第四各旅團長、ダルトロ第八軍區司令官（パラー）及聖市から歸府したメイラ・デ・ヴアスコンセーロス參謀次長等は十一日相衡いでゴエス陸相を訪問した

### 軍部には政府乘取りの意向なし

政界一部方面に於て軍部が現在の政治的重大危機を利用して武力を以て政府を打倒する意向あるものの如く傳へられ居るに對しゴエス陸相は十三日付を以て全國各師團長宛次の如き廻狀を電報を以て通達した

政治家連は陸軍を政治的陰謀にまきこみ恰も陸軍が政府打倒の武力革命を準備せるが如く信ぜしめんとしてゐるが、かかる疑念は到底長つづきするものではない蓋し秩序と制度擁護のため現政府程陸軍の支持を受けたものはわが國未曾有の事に屬する、われ等は國家の重大危機に際し軍人の誓約を忠實且峻嚴に完了し、自已の身命をすら犠牲にせむとしてゐるのである、政府は新議會召集と仝時に一切の行爲について誠意を以て發表する事とならうが、この際個人的利害をのみ念願せる嘘僞の愛國者の假面を剝ぐ心要がある、陸軍は如何なる犠牲を拂ふも最後まで躊躇なくその義務を遂行するであらう

尚陸軍省では時局に鑑み一切の將卒の休暇停止を發表した

### リオ商業新聞賣られむ

創立百餘年の歷史を有するリオ商業新聞は昨年社長フエリス・パシエコ元外相死去後未亡人の管理の許に經營されて來たが最近傳へらるるところによると仝紙は現外相マセド・ソアレス氏に讓り渡さるる模樣でマセド外相はそれがため過日歸聖の上一部友人をあつめて會社組織の下相談を行つた由である

尚一部新聞紙は外相が現地位を放棄して新聞界に身を投ずるが如く傳ふるも事實信じ難し

### フローレス州統領復職

フローレス南大河州統領は六ケ月の休暇を途中より切りあげ十三日復職就任した

### アルツール・ベルナルデス氏來府

ミナス共和黨首領アルツール・ベルナルデス氏は少數黨首腦部の要請に應じ十一日來府直ちに南大河フレンテ派のネーヴエス・カルドーゾ、パイム・ルザルド聖州共和黨のシルヴイオ・カムポス、マリオ・タヴアーレス、ガスパール・リベロ、ロベルト・モレイラ諸氏並にバイヤのオタヴイオ・マンガベイラ聯邦區のサンパイオ・コレア及少數副黨領ジヨゼ・アウグスト氏等と交々會見したが十三日には早くもベロオリゾンテ市に向つて退府、今週末開催さるる共和黨總會に出席の筈

### リオ市廳の赤化分子罷免

市長逮捕でその赤化ぶりを白日の許にさらけ出したリオ市廳では、その後オリンピヤ臨時市長の許に赤化市吏の一大淘汰が審理されてゐたが今回その第一歩としてマウリシオ・ラセルダ、アニジオ・デ・テイセイラ氏等十數名の有數市吏が罷免された、因にマウリシオ・ラゼルダ氏が千九百二十二年以來のプレステス大尉の親友であつた事は人の知る通りである

---

# 「日獨軍事同盟極秘裡に交渉中」

## 東阿より歐洲が危險

## 露タス通信の報道

（モスコー十四日）タス通信の發表する所によれば、英政府當局も熟知してゐる如く、リベントロープ獨逸大使は駐獨大使館附日本武官と秘密に軍事同盟締結を交渉中であるが但しこの秘密は日獨當局により實に嚴重に守られてゐると述べてゐる、尚當都發行の某紙は次の如き社說を發表してゐる

目下平和の防禦者の前線は一つは東阿一つは歐洲に分れてゐる、聯盟の破産とか制裁無用の見解は誤りである、制裁が不充分であるといふだけである、聯盟は侵略國を判定はしたが制裁は極めて微温的に自制してゐる。聯盟加入國の或國々の不忠實には目を閉ぢてゐる英政府は墺國の內乱釀成の目的で獨逸から墺國に秘かに莫大な武器が流入されてゐることを知らないわけではない、又ヒトラー獨逸總統のチエツコスロバキヤ、リトワニヤ、露國に對する野望を知らないわけでもない、英政府がヒトラー總統はその東方行動の自由を得る爲に西方の安全保障を約束したがつてゐるのだといふことを知らないことは有り得ない、我々はこゝに正直に宣言する、一夢遊病國により計畫されゐる歐洲放火の方が伊エ紛爭よりもより重大であると、我々は二つの危險の一方だけを選べと言つてゐるのではない、我々の忠告したいのは歐洲諸國は唯に今日の危險に對してのみでなく明日のそれに對しても十分對抗し得る用意をしておくべきだといふのである

## ドエライ鼻息

### 伊國大漫心

### "英と開戰しても負けず"

（羅馬十四日）英伊關係は新たなる緊張に入つたもの丶如くである、政界では事態重大と見て憂慮してゐるが一般では餘り心配してもゐない模樣である、この情勢は別に新奇といふ程でもない、東阿問題開始以來屢々英伊關係は險惡化した、一般伊國人は英國との戰爭は勃發する可能があり更に開戰を希望すらもしてゐたやうだ東阿戰線から勝報頻りに傳へらるる今日に於ては伊國人一般はファシストの驀進を遮斷するものは何物もないとの確信を得たものの如く、壽府乃至英國側の反對を昔日程には重視してゐない、彼等はこの反對が結極解消するに違ひないと確信してゐるからだ伊國政府は全エチオピヤを完全に其領土として殘らずその目的を到達するであらうとの確信を得たからだ、尚又万一英伊戰が勃發しても伊國が勝つだらうとの自信に達してゐるからでもある、一九一五年十月大戰參加の時の如く絕望的でないからだ、英雄的戰死の覺悟は必要でなく必ず勝つとの確信は英國が對伊戰爭を決意し得ないと見くびつてゐるからだ

### 福岡の炭山で大慘事

坑夫六十名慘死

（東京十五日）福岡縣下の住友經營の某炭鑛に於て今朝昇降機の牽索切斷の結果奈落の底に顚落、折柄それに乘込んでゐた八十二名の抗夫中六十名即死、その他は重傷する大慘事があつた

### "對支交渉は各地方當局者と爲せ"

### 土肥原中將說く

（東京十四日）軍部主腦の集會の席上、前關東軍特務機關長土肥原中將は、日本對支策の効果が余り香しくなかつたのは支那を恰も統一ある一國として取扱つた過誤に基くものだと說き支那に對しては始んど自治政府を確立してゐる諸地方當局と個々交渉すべきだとの意見を述べた、因に土肥原中將は去る三月七日の定期異動で中將に昇進、第一師團附を命ぜられてゐる

### 智利も――聯盟脫退か

（サンチヤゴ十四日）急進派は議會に國際聯盟脫退動議を提出する模樣である、議會外交委員長ガスマン、ガルシア氏はこれに關し議員中にはこれに賛成する者も多からうと述べてゐる、尚議會は來る五月廿一日から開會の筈である聯盟脫退理由として傳へらるる所によれば聯盟はアメリカ問題については無能であることが暴露したからである

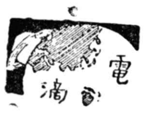
### 滿洲國、獨自に國境線劃定

### 露國に通告せん

（新京十五日）傳へらるる所によれば、滿洲國政府は露國中央政府の協定を待たずに興凱湖南方六百三十キロ地點の國境線を決定する意向ありと露國側に通告する模樣である

尚外務省內委員會の調査した處によれば一九一六年以來多數の國境標が行方不明になつてゐる事實が判明してゐると

朝日新聞の報道によると同地帶は最も屢々國境衝突の繰り返された所であるが不健康地であり且つ人跡未踏の地方である、專門家一行の現地到着は來月になるものらしいと



### 電滴

▲一万數千哩を距てゝ日伯直通ラヂオ電話が昨日創めて交換された成績は上の上上であつた。吾等の澤田大使と堀口外務次官との挨拶、マセド・ソアレス外相と駐日伯大使レオン氏との挨拶も公の儀式的には感激多大であつたが▲次で澤田大使と其令夫人、令嬢令息との會話は日伯直通ラヂオ電話開通式をして人間的意義深いものにした

▲序に茲に述べておくが、澤田大使夫人は昨年來伯された日伯經濟使節團長平生現文相の長女だと▲寺內陸相は各師團長に行政刷新、國防强化せぬ政府であれば、何時でも三件半を突きつける覺悟だと聲明した。廣田首相と議會が寺內陸相の肩を輕くたたいてニツコリするかな▲永野海相は各艦長に國防强化行政刷新云々の聲明は未だせぬ樣である。今の処泣かぬ螢が何んとかである▲佛國民の意向は獨逸と仲よくしたい數字を示して居る。ソビエツト國民の意向も日本と仲よくしたい數字を示すんでないか知ら▲汎米平和會議の序でに汎米聯盟會をデツチ上げようとの意向が汎米各國に動いて居るそうな。國際聯盟會が歐洲聯盟會となり、日滿聯盟が亞細亞聯盟會と成る時代が將來したら、天下は鼎の形勢である▲伯國の政情不安も非常時も洗つて見れば「枯尾花」てな事とジヨン・ゴメス陸相が發表する。ほんとにそうでしよう見たいだね。▲秋雨一過肌寒い聖市となつた。サブゲーラの花も末である。明日は德川家康が此世を去つた三百二十年前の忌日だそうな

---

歸國手續無料
入院　兩替案內

聖市コンデ・ド・ピニヤール街八九
電話　二―七五五八番
熊本旅館
館主　田ノ上熊吉

米・棉作者募集

場所→ノロエステ線グワララペス驛より十五粁の地點より
條件→三年のフオルマバスト契約とす
山伐、山燒き、家建は耕主の負擔とす
耕作料として初年度生產物の二割、二年度二割、三年度一割五分納めるものとす
但し米、棉以外の雜作は歩合不要
募集家族數→百家族
設備→精棉工場を設備しあり專門指導員の指導のもとに一昨年度入耕者百九十五家族活動しつつあり
又棉作に對し棉種、噴霧器、殺虫剤等の融通及び作付面積に應じ金員の前貸其の他の融通を致して居ります
交通→毎日乘合自動車當地より二名グワララペス町及びアラサツーバ市間を往復しつつあり
教育→學校二校あり、日伯語を教育しつつあり
衞生→絕對の健康地
契約醫の出張巡回の設備あり

ノロエステ沿線に於ける本年度隨一の米、棉の大量生產地にして既入耕者の現在の好景氣は千言に優つて土地の富壤を物語つて居ります
尚實地御視察の上御契約あらん事を願上げます

ノロエステ線グワララペス驛
ジヤンガーダ耕地
宮本齊
事務所……グワララペス驛
長尾旅館

Dr. Rual Jansen Ferreira
— Medico - Operador —

×光線（三十ミル）
胃腸病、婦人病
尿道病手術、レントゲンフキルム
ドトール
ルアル
ジヤンセン
フエレイラ
聖市キタンダ街
一六二　三階六―七號室
電話　二―六四八七
七―六九〇八

土木建築請負
其他一般
丸野工務所
丸野功
仝　政義
聖市フエリツペ・ド・オリベイラ一番四階三號室
電話　二―〇三四六

棉！

棉作地としてその氣候と土質を以て州內隨一をほこるフアシーナ郡內の土地賣出し！

一、管轄　ソロカバナ線フアシーナ驛及びイタペラ町中心地
一、地主　テオトーニオ・デ・ラーラ　カンポス・ジユニヨ氏
一、面積　六千六百アルケーレスの內、第一回賣出面積六百アルケーレスの処女林及び一部分のカツポエーロン
一、地質　テーラロシヤにて絕對健康地
一、作物　棉、米、豆、ミーリヨ、果樹、養豚等に好適地にして早やフアシーナ市には四大精棉工場及び織物工場有り
一、標高　六百米以上
一、交通　イタペーラ、ピラジユ、アバレ、フアシーナに通ずる良車道有り、イタペーラ、フアシーナ間に乘合自動車の便有り、至極便利
一、地權　確實（左記の會社にて絕對責任を持つ）
一、地價　一アルケール　五百ミル
一、支拂條件　三ケ年賦、第一回三分ノ一拂込、殘額二年賦無利子、現金一時拂特別割引す
▲視察者には會社にてサンパウロ市よりの旅費を支拂ふ、特に入植植付後は前貸の相談に應ず
尚委細は左記宛……

事務所　聖市ボア・ビスタ十四番三階
Empreza Paulista Para Rethalhar Terras Ltda.
パウリスタ土地會社
日本人部總代理人　內田進
出張所　フアシーナ市ホテルローマ內
主任　池田一

募集

外務員　十名
高給支拂　要保證人
面會日　十七日
日本藥局日本藥品部
聖市コンセレイロ
フルタード街十五

ミシンは國產

最新型
イムペルアル
正價
三抽出　一コント二〇〇ミル
五抽出　一コント二五〇ミル
七抽出　一コント三〇〇ミル

この素晴しさ・この安さ!!

イムペリアル・ミシン…は躍進工業日本の精髓を粹めて製作せられた產物で、技術的に優秀な母國の職工諸君が心血を注いで造り上げたミシンですから、品質が優秀なのは當然の事でありまして其良否を云々する丈野暮であります、恰も母國の軍艦が精鋭なる事世界第一で無言の中に各國から恐れられてゐるのと同一であります

イムペリアル・ミシン…は誕生以來僅かに數年に過ぎませんが、我らの祖國日本が開國數十年の短時日に世界市場を席捲した如く、母國に於て完全に外國ミシンをノツク・アウトしたのみならず進んで海外輸出に轉じ近くは支那、南洋、印度を初めとし遠くはペルシヤ、パレスチナ、トルコ、アフリカ更に歐羅巴からも注文殺到し製造が間に合はぬ盛況を呈して居ります、之はイムペリアルミシンの眞價を語る何よりよい證據であります

イムペリアル・ミシン…は躍進工業日本の一大特徵たる經營の合理化による生產費の切り上げと先天的に勤勉な故國の職工諸君の絕大なる努力の結晶でありますから、到底他國品の追隨を許さない程廉價に製造出來るのであります、即ちイムペリアル・ミシンの安價なる半面には職工諸君の血の滲む樣な努力の拂はれてゐるを買つて頂かねばなりません

イムペリアル・ミシン…は日本政府からその優秀なる眞價を確認せられ國產奬勵の意味を以て補助金を下附せられて居ります、此の事實は何を物語るものでありましようか

イムペリアル・ミシン…は圓安に拍車をかけられて安い上にも更に安いのであります

イムペリアル・ミシン…は國產品の海外輸出による商業報國を念とし在留同胞諸賢の御家庭に一台でも多く國產品たる同ミシンを備へて頂き度い爲に販賣上の諸經費を極力節約し頗る僅かな利益を以て滿足して居りますから安價に賣出せるのであります

聖市　伊藤陽三商會
Rua Irmã Simpliciana, 22 - Phone 2-8784 - Caixa Postal, 3132

マカロン界の王者
論より證據
是非一度御試食…
遠近を問はず
荷造發送致します
日本製麵粉
共營商會
共營者　上原松五郎
照屋茂吉
古堅宗眞
リンス市
郵函　一三九

ソルベツテとビリヤール
御休憩には是非
バール
セントラルへ
プロミツソン驛
青木榮雄
仝　力太

夫一瀨敏一儀　永らく病氣療養中の處藥石効無く去る十三日午後三時死去、本日サンパウロ墓地に埋葬仕候間生前辱知諸彥に謹告候

追而葬儀の際は御多忙中御會葬被下且御鄭重なる御香奠を賜はり御芳情洵に難有奉深謝候
實は一々拜趨御禮申上可筈の処取込中乍勝手以紙上御禮の御挨拶申述候

昭昭十一年四月十日

妻　ひさ
親戚總代　島村直敎
友人總代　小田薰

社主一瀨敏一殿　豫而病氣ノ處十三日午後三時死去被致候間此段謹告仕候

昭和十一年四月十四日

農友社

# 市内電話の様にハッキリ！朗かに聲の握手

## 澤田大使懷しげに夫人と會話

## ―昨日開通式擧行さる―

リオ―東京の空間を聲で結ぶ待望のモシモシの談話は既報の如く昨十五日その第一聲が交はされた

### 日伯電話大功成

先づ當日午前七時五十分大阪朝日主筆高原操氏とマセド外相との間に日伯電話のテープが切られ、葡語で挨拶の第一聲が交はされた

同八時十分には有田外相が病氣のため堀口外務次官が代理となつて澤田大使を電話口へ呼び出し挨拶が行はれたが、續いて澤田大使は夫人及び令嬢、令息と懷しい會話を交はしニコ〜顔であつた、八時半にはマセド外相及びポルトガル書記官とレオン駐日伯國大使との間に會話が行はれ八時四十分兩國親交に一エポツクを劃する日伯無線電話開通式が成功裡に終つた

この日伯電話開設はあらゆる點に打てば響く劃期的な躍進を來し、經濟關係も活潑にそして兩國民の心持も互の鼓動を耳に直接に通ふ機會が多くなり日伯親善を促進するものと期待されてゐる

---

# “日伯國交の加速度的增進を疑はない”

## マセド外相喜び語る

開通式終了後、椎野本社リオ駐在員はマセド外相とインタービユーしたが、外相は開通式が成功裡に終つたことを非常に喜び左の如く語つた

會話はリオ市中でやつた樣に明瞭に聲が交換されたがこの時機のお蔭で日伯國交が加速度的に增進する事を信じて疑はない

---

# 勞力問題解決を建言

十日發行のコレイオ・ダ・マニヤン紙は其論說に於て勞力不足問題を論じ、憲法審議會では細末を檢討するに急にして大局を見る事を忘れた事を指摘し、二分法の勵行現狀を即効的に醫することの不可能なることを說き

今や如何なる企圖も實行難にあることは察し得るも、假りにそれが急場づくろい的のものとしても何時かの解決方法を發見する意味に於て政府の特別の檢證を要求せることは事實であると喝破した

---

# ネイバ氏の面目丸潰れ

## 亡夫の名譽のため眞相を發表

### 故ミゲル・コート博士令息の釋明

移民二分制限法出現に決定的勢威を振つたミゲル・コート博士の令息ミゲル・コート・フイーリヨ氏より過日オ・ジョルナル紙上に現れた內山參事官のゴメス大佐事件否認に對し次の如き意味の一種の釋明文を全紙へ送つた

### 排日材料にしたゴメス大佐事件

コート・フイーリヨ氏はその書翰の劈頭に於て軍事研究家の筆になるExercito nacionalizador論說內に現れた愚父の述べた**事實に**對し日本大使館の內山岩太郎氏よりその否認が行はれたが余は父の名譽のためその眞相を明にし度い

と述べ次で憲法議會に於て述べたコート博士のゴメス事件に關する文句を引用する（）內は即ちそれ

（アルツールネイバ氏の如きも陸軍の一大佐に關する事件を物語つたがその大佐は私の友人でコパカバナ十八士の唯一の生存者であるエドワルド・ゴメス大佐であるが、ラベル軍に從軍してマツトグロツソにあつた時パラナーとアラサツーバ間にあるルサンウイーラの平原を橫斷するにあたりその飛行機と共に**日本人**の地所に下降せねばならぬ必要を生じた、そこで同大佐が「同所に追つて飛行隊が休養せねばならぬ事とならう」と言ふ事を地主に告げたところ「イヤそれは出來ない、許す譯に行かない」と地主が答へた、そこでわが將校が「だが余はブラジル陸軍將校として言ふのである、何でもいい必ず引き返して來る」と抗辯した、すると地主が「イヤ出來ない、お上の命令でもあらば別だが、兎も角明日返答する」とあつた

翌日その返事がマツトグロツソまで來て居たが一体如何言ふ風にして返答が來たのか知らぬが勿論強力な無電で來たものと思ふ、地主はそれによつて陛下と御通信を交したのである）

愚父の**指摘し**た事實は家族の知れるところのものであり、またアルツール・ネイヴア敎授の如き友人の知れるものであつてそれが憲法議會へ持ち出されたのは愚父にその事を語つたエドワルド・ゴメス大佐の承認を得たからであつた

ミゲル・コート議員のこの演說は全國に一大反響があつてあらゆる新聞によつて傳へられたが、關係者は未だ之を否認するに思ひいたらず、少くともミゲル・コート生存中にこの物語を訂正するものは無かつたのである、二年經つて事實の否認があらはれたがそれは問題ではない、ミゲル・コートは本人の承認を得て確認したのである

一切のブラジル人はミゲル・コートの精勵と德操の生涯を知り、その言葉が何であつたかを知つて居る、その峻厳にして熱烈なる**愛國心**はその席を汚した憲法議會に於て一つの疎忽をも許さなかつたであらう

右コート・フイーリヨ氏の釋明書に對しオ・ジョルナル紙は次の如く述べてネイヴア氏を痛擊して居る

言ふまでもなくミゲル・コートの言葉は絕對尊敬に價するものである、またその語れるエピソードに對する否認もそれ自体ミゲル・コートの名譽を傷けるものではなく、傷けられたのはミゲル・コートが聞き傳へに傳へた事實である、ミゲル・コートの語れる場面は事實ではなかつたものであらう

特にミゲル・コート・フイーリヨ氏がネイヴア氏を證人にされる事は事實の眞實性を**裏書す**るものでは無く寧ろ事實を不信なものにするのである、蓋しネイヴア氏は眞實の公敵第一とも言ふ可き人だからである

◎御斷り「彼女らのオアシス」本日休載

---

# 聖市の眞中に純然たる日本人植民地

## 黃色い街……、黃色い臭ひ……

### 伯字紙記者の日本人街探訪記

排日問題やかましき頃、聖市の日本人街の惡口が伯字紙上に書かれたことがあつたが、これは十三日のフオリヤ・ダ・ノイテ紙に發表された全紙記者の日本人街探訪記である

✕

サンパウロ市は大きな都會だ、そこには多數の人間が額に汗して働いて居る、と同時に多數金持が豪奢な毎日を送つてゐる

そこには餘りにも色々なものがあるので聖州つ子がその中の或物に氣がつかずにゐるのも無理のないことである

例へばヂレイタ街やサンワヨンの大通りを散步する聖州つ子が新聞の報道で知るのでなかつたら我々の首都のあちこちの珍らしい面白い一見して**〈警嘆〉**する値打のある色々な出來事を滅多に知ることはあるまい

何故なれば殆んど平常なんでもない樣に見えてる物の內に實は注目すべき知られざるものが包まれてゐるものだからだ

かく考へて余（フオリヤ紙記者）は今朝コンデ・デ・サルゼダス、コンセレーロ・フルタード其他の街を步き廻つて細長い日出づる島國の思ひ出を偲んでゐる――かくも異つた國日本――の人々を訪ねた、下は謙讓な靴屋から、上はドツシリ落ちついた資本家迄が全部日本人であるコ・フルタード街に足を向けた、余は先づ第一問題の國の**〈風變〉**りな國語で印刷された書物だけを賣つてゐる本屋の主人に話しかけた

彼はその特異のナマリのあるブラジル語で「貴方のおつしやる事は分りません、ちつとも分りません」と答へた、

「何んだつて、私の言つてゐる事が分らないつて……」

そこで余は何故余が訪問したかをもう一度繰返へした

余は日本の息子達がどんな考へを持つてゐるか、何故日本を後にブラジルに來たか、ブラジルをどう思ふか、ブラジル人についてどう考へてゐるかを知りたいのだと說明した、然し余の言葉は六ケしいラテン語同樣サツパリ通じないらしい

本屋の御主人公は「何んにも分りません」の一點張りで一向埒が明かず結局、余のインタビユーは實を結ばずに終つた、だが、無益の會見の將に終らんとする時、唯一つの例外を**〈發見〉**した、余が賣物に陳列してある本の一つを摑んで「これはいくらですか」と問ふた時今迄余の事は何んにも分らなかつた筈の本屋の主人は、すぐさま「五ミルレースです」と鮮やかに答へた、これは前後矛盾でなくて、何んであらう！……

或雜貨店の前に一群のイタズラ小僧＝日本人の子供―が遊んでゐた、その中の一人に名前を訊ねてみた

答へは意外！「僕の名はゼツリオ」

「ゼツリオつて⁉」

「その通り、お父さんが僕の名にブラジル大統領の名をつけたのです」

「年はいくつ？」

「僕四ツ」と少さな指を四ツ突き出しながら、更に「僕はまだ少さいから學校には行かない」と答へた、するともう一人の小日本人が口を入れた「僕は三ツ、ゼツリオは僕の兄です」

余は子供が誰と話してゐるかを見に門口に出て來た子供達の**〈父親〉**とも話した、

「私も家內もブラジルに滿足して居ます伯國はよい處です、移民として日本からやつて來ましたが、今ではどうやら人並の生活をしてゐます、別に金持といふ程ではないが生活には充分の貯金も出來ました」

「どうしてこゝに住むやうになつたのです？」

「サンパウロに出て來た當時私も家內もブラジル語が皆目チンプンカンプンなので、昔から同國人の澤山ゐる所の近くに住むことにしたわけです こんな具合で日本人街が出來たのです」

「もう日本に歸る氣はありませんか」

「ありません、こゝの生活がいゝのです、出來ることなら日本に歸つて親類の連中を訪ね故國の樣子を見たいと思つてゐますが**〈日本〉**へ歸つて住もうとは思ひません、ブラジルがいゝです」

余は壁や硝子戶の日本文字看板を見ながらその邊の街をウロついて行つた、其所にはクリクリした切れ長の目玉の特異な顏附の日本人の子供達が遊んでゐた、道行く大人も日本人である、野菜屋の親爺も、商店員らしい青年も八百屋に買物に出たらしい娘さんも皆んな日本人ばかりだ

余がコンデ デ サルゼーダス百廿一番のチンツラリア東京の店に入つて行くと、そこに集つてゐた日本人靑年數名は何しに來たかとばかり余を取り卷いた

「君達が金をシコタマ貯めた時にはキツト日本に歸つたまゝブラジルには二度と歸つては來ないだらう、そうだらう」

「いゝえどういたしましてその時でもパシアに歸るだけ**〈絕對〉**に日本に永住はしません、

✕

それからサンジョアキン街の大正小學校訪問記を詳しく發表してゐるが、長くなるから略して、彼探訪員氏の最後の結びの言葉を記すと

サンパウロの眞中に純然たる日本人植民地がある、そこに日本人達は快活にブラジルに滿足して仕事し生活してゐる

---

## モザイク

朝寒の鏡に落す小櫛かな……

聖市はこの二、三日朝夕めつきり寒さを感ずる

★

同仁會では來る卅日午後七時半から聖市日本俱樂部で第十二回總會を開催、十年度事業會計報告及び十一年度事業計畫、役員改選を行ふと

★

最近一部に三井物產の伯國進出として吉田紐育支店長の來伯が傳へられてゐるが、この吉田氏は本社詰となり近々日本向けてまつすぐ歸國するので、後任には石田禮助氏が赴任することに決定、來伯說は全くのデマである

★

過日リオのブラジル醫學協會で專門の醫學講演を行つて訪伯の文化的使命を果した北大敎授中村博士は去る八日出帆のネプチユニーア號で豫定の如くバイヤへ向つた

★

先頃誕生したマリリヤ娛樂クラブでは來る十八、十九の兩日。花々しく第二回演藝會を日伯小學校で催す由

★

三月中にノロエステ地方から珈琲一七二、六三六俵がソロカバナ、パウリスタ兩線を通じて輸出された

---

聖報案內
（四行十三字詰）二ミル
前金に限る

寫眞
出張撮影を開始致しました、訪問の節は宜く願ます（アグードス市）
吉田寫眞館

教師招聘
一　夫婦者を希む 片方敎鞭とるも可
一、獨身者 人物詮衡の上
一、奉職地 セントラル線レノポリス植民地
一、旅費 實費支給
委細は 聖州新報社へ

急募
チンツラリヤに希望を持ち、多少共經驗を有する十七八以上の青年三名入用
至急來談下さい、高給支拂ひます
アルメイダ・ローシヤ・デ・アゼベエード二五〇
電話 八―一四九九
チンツラリア ノーバ東京

▲各間屋町に最も近き便利な場所
▲宿泊定食共に一日七ミルレース
靜岡縣人會指定 御旅館 富士屋
歸國手續、御買物一切の御世話は無料にて致します
聖市バロンデヅプラト街二十七（新中央市場前）

外科　內科
婦人科　產科
ドン ペードロ セグンド 病院
醫員 竹下貞一
診察時間（九時ヨリ十一時迄 二時ヨリ六時迄）
聖市コロネル・セアブラ街二一A 電話九、一三四〇
自宅 聖市ベント ピーレス街三四＝二階

映画解說者
二、三名
詳細面談
聖市リベルダーデ街六十

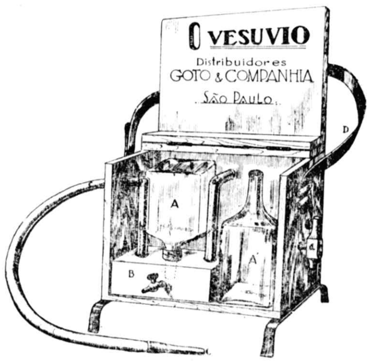
募集

奉祝武道大會
來る四月廿九日天長の佳節をトし尚武日本の意氣を宣揚せんが爲パウリスタ延長線柔劍道大會を擧行す可く候間出演希望者は左記に依り奮つて御申込相成度此段及御通知候也
記
一、場所 マリリア市日伯小學校
一、試合開始 廿九日正午より
一、出演 希望者は現住所、姓名、年齡、柔劍道の別段級を明記のこと
一、申込所 マリリア市、郵函一一二 芳田善作宛
一、申込締切 四月廿五日
一、柔 劍 道々具所持の方は成る可く持參のこと
昭和十一年四月
主催 伯國柔劍道聯盟マリリア支部
後援 伯國柔劍道聯盟本部
同 在マリリア日本人有志

讓店
氣候地の利を得て最適の雜貨店、御蔭により業務擴張、聖市中央へ進出のため破格の値で至急讓り渡し度し
場所 聖市郊外イタケーラ驛前
イタケーラ町最良の場所、町附近に邦人六十余家族在住邦人唯一のアルマゼン
價格 十五コントス
御照會は S. TANAKA
Caixa, 23 Rua Barão Duprat, 1-B
São Paulo

病者の福音
鍼灸界乃權威
難病者は來りて其眞價を知られよ
大日本神戶延命山鍼灸專門學校出身
鍼灸醫 田上救生
▲小兒夜泣き かん むし等に神効あり
パウル市 富田商店橫角
バンデランテ街（藤田旅館裏）

二ミル均一
パウル市各病院醫院に連絡があります
御病名によつて各專門醫に御案內致します
法律の通譯、就職の御周旋、領事館宛各書類の代筆等手落なく御便利はかります
藤田旅館
藤田ヒノ
パウルー驛前
郵函一番 電話二二二番



特許番號 22549
宮地式殺蟻器
理想的の蟻退治は
ヴェスビオ
火を消すには水に限り
サウーバ退治には
ヴエスビオに限る
特徵
1、價格が安く輕く持ち運び自由で永久使用に耐ゆ
2、蟻退治費用がビツクリする程安くつく
3、發生瓦斯は忽ち蜂巢に滿ち亘り效果百パーセント
4、二硫化炭素瓦斯發生法の科學的研究の理想的簡便化
5、アルセニコ・ブランコ燃燒法に伴ふ樣な危險が本器には全然無い
本品はカンピーナス東山農場宮地技師が多年苦心發案された器具にして伯國政府當局から深く賞讚された物で二硫化炭素（Formicida 或は Bi-Sulfreto de Carbono）瓦斯發生法を最も簡單に素人向に考案し、在來の殺蟻器の不便な點危險な點を一掃したものであります
定價 一台 百五十ミルレース
本商會へ直接に或は最寄りの商店に御註文下さい、本器說明書御希望の方は御申越次第直ちに御送附申します
發賣元 後藤商會
聖市フロレンシオ・デ・アブレウ街七四A
電話二―一六八五番 郵函五二八番

Assignaturas
Anno, 30$000 - Semestre, 15$000 - Avulso, $500

Noticias de S. Paulo
(Jornal Nipponico)

S. Paulo, 16 de Abril de 1936
Anno, XV — Numero 1.076

# スポーツ欄

## 今度こそは勝つ

蝶々泳ぎ完成のブライデンタル
キーフアーには自由形を……

### ブラウニンガー監督の豪語

四百米を除いて水泳の全種目を日本軍があざやかにクリーン・スイープしてから四年間、日本水泳軍が覇權確保の基礎工事を着々と進めてゐると同時に、米國水泳軍も雪辱の希望に燃えながら張りきつた練習を續けて來た、そして今や兩軍再び相見ゆる今夏を前に、兩陣營とも最後のみがきにかゝつたのだ、日本に返り討の秘策があれば彼にも打倒日本の物凄い意氣込みがあらうではないか、特に新進亂れ起つた米國軍の陣容こそ日本が最も知りたいところであらう

### 歐洲"水"の遍歴から歸米して

また〳〵キツパス監督と相對して米國に君臨する米水泳界の名監督スタンレー・ブラウニンガーは愛弟子である背泳の明星キーフアー、自由形の雄ハイランド、胸泳の新進ブライデンタルの三選手を伴つて歐洲遠征に出かけたが、最近歸米、今年のオリンピックを前にして歐洲の陣營偵察の結果を

歐洲を遍歴したが、歐洲にはまづ恐ろしい選手はゐない、やはりオリンピックには日本と米國の一騎打ちになると思ふ、日本はロサンゼルスの成績を再現しようと懸命だらうが、米國にもよい選手が續出してゐるからこんどこそは負けないつもりだ

と結論した、さて、その誇る米國の選手群については彼ブラウニンガーは左の如く語るのである

今年十七才のキーフアーは偉大なる「自然フオーム」をした選手だ、彼は今日まで專ら背泳をやつてきたが自分は彼に自由形を敎へこむつもりだ、これが完成すれば彼はきつと自由形のレコードをいくつも破ることだらう、歐洲遠征の彼の成績は勿論勝ちつぱなしで十五のレコードを破り百米百五十米では世界記錄をつくつた、ハイランドは定評があるとして、私が最も誇るのは胸泳のブライデンタルで、彼は例のバタフライを殆ど完成した

この冬を秘密に練習したから、この泳法にはみがきがかゝつてゐるし、さてオリンピック豫選で素晴しいところをお目にかけようと思ふのだ、普通は二百米の胸泳をバタフライ泳法で通すことは無理だとされてゐるが、彼はおそらくこの難事をやり通すだらうと思ふ

## 米障碍陣に異狀

### 二巨星の出場絶望

（ニユヨーク發）陸上王國を誇るアメリカは來るべきベルリン・オリンピックに對しても再制覇は殆ど絶對的と各方面から折紙をつけられてゐるが、その障碍陣は二強豪の不參加によつて中高兩障碍ともにその優勝を危ぶまれてゐる

即ち高障碍のエース、パーシー・ベアードが結婚後引退を聲明、四百米障碍の世界記錄保持者グレン・ハーディンも負傷のため大會參加不可能と見られるにいたつた、全米チームのヘッド・コーチ、ローソン・ロバートソンも來るべきオリンピアードのハードル競技に對する希望の總てをベアードにかけるといつたが、ベアードの意志固く遂に引退の聲明となつたもので一方ハーディンは下肢の筋肉を傷めて以來前シーズンの大半は練習を休んで居り、今シーズンも未だトラックに姿を見せぬといふ狀態でその出場は殆ど絶望的と見られ、彼のコーチバーニー・ムーア氏も「とても復活はおぼつかない、若しオリンピック・チームに選ばれたとしても活躍することは殆ど出來ぬだらう」と言つて居り、ハーディンは一九三二年のロサンゼルス・オリンピックで五一秒八のボッブ・テイスダム（愛蘭）に敗れ二位になつたがテイスダルがハードル一個を倒したためその記錄五二秒〇は新オリンピック記錄として認められたものでその後一九三四年にはストックホルムで五〇秒六といふ現在の世界最高記錄を出して居り現在に及んだものである

## オリンピック出場費用でコーチを招聘せよ

### 日本が生きたる標本だ

#### 伯國選手の出場問題

ヴアスコ・ダ・ガマ漕艇倶樂部の總裁ジョルヂ・デ・マツト氏は伯國選手のオリンピック出場問題について個人的意見を述べ折角行つたところで何等得るところがないと思ふから予は個人的にはブラジル選手のオリンピック出場には反對である、それよりもブラジルは出場費用を以て世界的評判のある技術家を招聘し四ケ年後に望みを囑すべきである、日本は予の確認に對する活ける標本であると思ふ、成程わが國の選手の進歩は予も之を認めるに吝ではないが、極く一部の例を除いては僅かに南米に於て傑出せるに過ぎない云々

## 百米自由形に男女共に伯國新記錄

十二日開催されたリオ水上聯盟主催選手權大會に於てアルバロ・タツトは男子百米自由泳に一分〇秒八を出してピラルの保持する伯國記錄一分一秒を破つた、又女子百米自由形ではピエダーデ・コンチニヨ孃が一分九秒六を出して自己の保持する伯國記錄一分一秒四を二秒近くも短縮した

---

# 産業

## 輸出品に對する爲替クオーター制決定

輸出品に對する爲替クオータ制は從來、不統一の嫌があつたに鑑み對外貿易審議會では過般來この點について諸種の調整を研究中であつたが、去る三月三十一日の該審議會で愈々その決定を見て發表されたがその結果バーニヤの〒制を筆頭に三割五分のクオータを課せられる輸出品は肥料類、棉花類、米、白砂糖、ゴム、カカオ、珈琲、肉類、棉實、栗、セーラ、葉卷、卷煙草等でバナナには株毎に亞貨十五センチモス乃至同額を食用物類には一箱六ペンスの爲替クオータが課せられる事となつた

因に食用果物類の舊クオータは一志乃至一志半であつた

## 七月以降一月迄の珈琲輸出高

昨年七月以降本年一月までの珈琲輸出高は九百九十三万二千九百九十九袋で、この金額百三十八万七千四百四十三コントスに達してゐるが、之を前年（一九三四―三五）同期間に比較すると金額に於て二十五万五千四百二コントス、數量に於て二百三十三万八千二百九十七袋を何れも增加してゐる

## 上二ケ月間の伯棉輸出

### 昨年同期に比し四割減

本年上二ケ月間の棉花輸出は次の如く昨年全期に比し著しき減退を示してゐる

| | | |
|---|---|---|
| 三六年 | 一六、八三六トン | 六六、一七八コントス |
| 三五年 | 二六、一七八 | 一二四、五四四 |

即ち重量において三割五分弱を減じ金額において四割三分方を減じてゐる譯であるが主要輸出先を國別にすると

| | | |
|---|---|---|
| 英國 | 七、三九一トン | 三七、五七四コントス |
| 獨逸 | 二、七五〇 | 一二、四六三 |
| 白國 | 二、一〇八 | 八、六〇三 |
| 佛國 | 一、九二五 | 七、七二六 |
| 日本 | 一、〇〇一 | 四、六〇二 |
| 和蘭 | 五五〇 | 二、三二八 |
| 伊國 | 三三六 | 一、四一七 |
| 葡國 | 二〇八 | 一、一一七 |

因に昨年上二ケ月間の獨逸の輸入高は一万一千三百三十四トン、四万九千六百十四コントスであつた

## 三月一日現在の世界珈琲貯藏高

三月一日現在の全世界珈琲ストック次の如し

| | |
|---|---|
| 歐洲 | 二、四八九、〇〇〇袋 |
| 米國 | 一、〇一一、〇〇〇 |
| 合計 | 三、五〇〇、〇〇〇袋 |

右の中伯國産珈琲は歐洲に於て百三萬九千袋を米國に於て六十六万七千袋を占めてゐると

## 昨年度主要輸出港

昨年の對外輸出貿易に現れた伯國の主要輸出港は次の通りでサントス一港の輸出額は他の九港の輸出總額を遙に拔いてゐる事が分る

| | |
|---|---|
| 一、サントス（サンパウロ） | 二、〇七一、二三九コントス |
| 二、リオ（聯邦區） | 四七四、三六四 |
| 三、サン・サルヴアドール（バイヤ） | 二六五、一四五 |
| 四、ヴイトリア（エ・サント） | 一六八、〇八八 |
| 五、フオルタレザ（セアラ） | 一三六、五五八 |
| 六、レシーフエ（ペルナムブコ） | 一二二、八二一 |
| 七、カベデロ（パイヤ） | 一一五、六三五 |
| 八、ポルトアレーグレ（南大河） | 九〇、五五一 |
| 九、ベレム（パラー） | 八九、七六七 |
| 一〇、リオグランデ（南大河） | 六七、三七五 |

## 一月中の輸出高

本年一月中の珈琲輸出高は一、四九三、一五九袋 二二四、二五三コントス（一、六七一、〇〇〇磅）で之を昨年全月に比較すると數量に於て四十一万八千九百十九袋を金額に於て伯貨五万四千五百三コントスを增加してゐるが英貨換算額では僅々三千磅を增加せるのみである尚袋あたり輸出相場では次の如き相違を見せてゐる

| | | |
|---|---|---|
| 昨年 | 一四九ミル | 一磅十一志 |
| 本年 | 一四三ミル | 一磅二志 |

## 貿易趨勢

出超約百三十万ポンド

本年上二ケ月間の輸出入貿易は次の通りで昨年全期に比し輸出に於ては重量及伯貨金額增加せるも英貨換算で減少してゐるが輸入では重量に於て減少し伯貨金額及び英貨換算において何れも增加してゐる

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 輸出 | 三六年 | 四七二、八〇〇トン | 七〇六、五五一コントス | 五、六二九、一三五磅 |
| | 三五年 | 三九一、〇五六 | 五九一、九八二 | 五、六五五、二五〇 |
| 輸入 | 三六年 | 六〇五、〇八五 | 六二四、〇五〇 | 四、三三二、〇〇七 |
| | 三五年 | 八〇三、三三五 | 四七七、二四七 | 四、二九九、八九一 |

右の結果本年上二ケ月間の出超數は

| | |
|---|---|
| 伯貨 | 九二、五〇〇コントス |
| 英貨換算 | 一、二九七、一二六 |

## 市況（聖市十五日）

### 棉花

| | | |
|---|---|---|
| 現物（十五キロ） 靜穩 | 買値 | 賣値 |
| 五級品 | 五五、五〇〇 | 五六、五〇〇 |

### 精米

（十五日大阪商店調べ） 不動

| | | |
|---|---|---|
| アマレロン | 最上 | ノミナル |
| 同 | 上等 | 六二―六四 |
| アグーリヤ | 最上 | 六二―六三 |
| 同 | 上等 | 五八―五九 |
| 同 | 中等 | 四八―四九 |
| 同 | 普通 | 四二―四四 |
| 半碎米（靜穩） | | 三二―三三 |
| キレラ | | 一五―一七 |

### 青物

（十五日義村調べ）

| | |
|---|---|
| トマテ（箱） | 二〇―三〇 |
| レポーリヨ（俵） | 八―一二 |
| ピメントン（箱） | 六―七 |
| バータタ（仝） | 二―三 |
| エルビーリヤ（仝） | 六―一〇 |
| ビビーノ（仝） | 一〇―一五 |
| ポブリンニヤ（仝） | 八―一五 |
| コーベフロール一打 | 四―一三 |
| 茄子（仝） | 八―一五 |
| 人蔘（打四十八本） | 一、〇―二、五 |
| バタタドーセ（俵） | 四―五 |

▲セボーラ

| | |
|---|---|
| 聖州産（十五キロ） | ノミナル |
| 仝 二級品 | ノミナル |
| 南大河産（十五キロ） | 四四―四五 |

### バンニヤ

買値 不動

| | |
|---|---|
| 聖州箱（三〇キロ） | 二九、三〇〇 |
| 同（二キロ入） | 三三、〇〇〇 |
| 南大河箱（三〇キロ） | 二九、〇〇〇 |
| 同（二キロ入） | 三三、〇〇〇 |

### 豆とキビ

▲豆 弱氣

| | | |
|---|---|---|
| ムラチレニヨクラーロ | 上 | ― |
| 同 | 中 | ― |
| プランコ大（靜穩） | | ― |
| 同 | 小 | ― |
| プレト | | ― |

▲ミーリヨ 弱氣

| | |
|---|---|
| アマレリンニヨ | 一八、四―一八、五 |
| アマレロン | 一九、〇―一八、〇 |
| アマレーロ | 一八、〇―一八、二 |

### バタチニヤ

| | |
|---|---|
| アマレーロ（弱氣） | 三五―三六 |
| コムン | 三二―三三 |

### 雜穀

| | |
|---|---|
| ▲マモナ（靜穩） | 一〇、七〇〇―一一、三〇〇 |
| ▲アメンドイン（保合） | |
| タツー上 | 一五、〇〇〇―一五、五〇〇 |

### 爲替

| | |
|---|---|
| ▲對日 | 五、四五〇 |
| ▲對英 | 八八、三〇〇 |
| ▲對米 | 一七、八八〇 |

---

DR. SYLVIO MIRAGLIA
Praça Ruy Barboza, 4-24 Phone, 180 Baurú

高等外科
肝臓、腎臓、脱腸、痔、盲腸、胃、婦人病諸器管等々の手術
現ノロエステ鐵道醫
ドトール シリヴイオ ミラグリア
ローマ・ポリクリニコ醫學校及リオ市、及ベロオリゾンテ病院にて多年の經驗を有す
バウルー市 プラサルイバルボーザ 四―二四
電話一八〇

Dr. Reynaldo Neves de Figueredo
Medico — Operador
R. Barão de Itapetininga, 10 - Fones 4-5515, 7-4791

サンタカタリナ病院醫
教授モンテネグロ博士助手
專門 婦人病一般 泌尿器一般 消化機能の調節
ドットル レイナルド ネーベスデ フイゲレード
診察時間 午後四時―六時
聖市バロンデイタペチニンガ街十番 九階九一八、九一九、九二〇號室

バウル驛前
澤尾ホテル
郵函 六十八
電話 一三五

洋服
最新流行型
皆樣達へ親切叮嚀、敏速安價に御仕立物を御奉仕致します
石井洋服店出身者
小山内洋服店
聖市コンデ街三五

●割に良く
味が良い
富士山印
醤油
ノロ線カフエランヂア驛
藤澤豊次郎

Dr. Ivan M. de Vasconcellos
Partos - Molestias de Senhoras - Operações

内科一般
産婦人科
日本婦人看護婦在勤
ドットル イヴアン・エメ デ・バス コンセーロス
診察所 リベロバダロ街二三番五階四六 一四七
電話二―六三九一
診察時間 午後三時―六時
自宅 ネストーロペスターナ街十九番
電話四―〇五二九

POLY - VITAMINA

強くなれ!!
強い人の
時代來る!!

如何に卓越せる學識才能も
病弱体にありては發揮するを得ず

病弱、虛弱體を挽回せよ
弱い人の適切なる榮養劑
ポリ・ヴイタミーナ

胃、腸、肺、肋膜、心臓など重要な內臓諸機關は彈力性を與へ、その活動を円滑ならしめる成分はヴイタミンBである、これが體内に不足するとまづ胃腸の筋肉が弛緩して榮養吸收は低下し、食慾の不振と全身的の榮養障害を起し、便通の不正を來たす、病弱の人の殆んどが食慾の不振を訴へるのは實に此のヴイタミンB缺乏に基因するものである かかる患者に多量のヴイタミンBを補給せば速やかに食慾の回復を見、榮養の充實を圖り得るは周知の事實なり、ポリ・ヴイタミーナはヴイタミンBを最も豊富に含有する適切なる榮養劑にして本劑の適富なる補給はヴイタミンBの缺乏に依る諸症は勿論疾病に對する抵抗力を旺盛にし、胃腸の榮養吸收を佳良ならし、虛弱体質を漸次改造して發らつたる健康と精力の獲得に奏効す

病中病後にもヴイタミンBの補給が必要

病中病後は健康に數倍する大量のヴイタミンBは必要です、榮養學上の新らしい研究によれば疾病の遲々として恢復せざるものの多くは、すべて強度のヴイタミンB、欠乏症にかかつてゐるものにして、これに對して健康時に數倍する大量ヴイタミンBを連續補給せば疾療恢復を最も早く促進さし得る事が判明されて居ります、この目的に對しポリヴイタミーナは醫家の盛んに賞用されてゐるものであります

◉到る所有名な藥店に販賣す◉

製造及發賣元
大河內藥化學研究所
CAIXA POSTAL, 1082 - RUA SANTO AMARO, 132
SÃO PAULO